

160 Main Street, Haverhill, Massachusetts 01830 | P: 978.374.0519 | F: 978.372.4890 | mvpc.org

If you need this information in another language, please contact the MVMPO Title VI/Anti-Discrimination Coordinator at 978-374-0519.

Si necesita esta información en otro idioma, por favor contacte al coordinador de MVMPO del Título VI/Contra la Discriminación al 978-374-0519.

如果需要使用其它语言了解信息，请联系Merrimack Valley大都会规划组织（MVMPO）《民权法案》第六章协调员，电话978-374-0519。

Nếu quý vị cần thông tin bằng một ngôn ngữ khác, vui lòng liên hệ Điều Phối Viên Tiêu Đề VI/Chống Phân Biệt Đối Xử của MVMPO theo số 978-374-0519.

Si w bezwen enformasyon nan lòt lang, tanpri kontakte Kowòdinatè Tit VI/Kont Diskriminasyon an nan 978-374-0519.

Public Notice: Merrimack Valley Metropolitan Planning Organization Proposed Action, Public Hearings, and Comment Period

The Merrimack Valley Planning Organization (MVMPO) hereby gives notice of the availability of the following proposed action(s) for public review and comment:

Proposed Amendment - Public Participation Plan

The above referenced action(s) are available for review on the Merrimack Valley Planning Commission (MVPC) website (www.mvpc.org/mvmpo) and are described below. The Merrimack Valley Metropolitan Planning Organization (MVMPO) invites the public to discuss the proposed action(s) and provide comments.

- **Location:** Merrimack Valley Planning Commission, 160 Main Street, Haverhill, MA 01830
- **Date:** Thursday, February 19, 2026
- **Time:** 3:30pm-4:30pm
- **Format:** Office Hours: staff will be available to discuss the amendment, but there will not be a formal presentation
- **Alternative ways to Participate:** Provide written comments or setup a time to discuss by phone or virtual chat by contacting mvpc@mvpc.org

Proposed Action(s):

This Public Participation Plan (PPP) amendment clarifies the agency's four-factor language translation analysis and lists contacts for a designated ADA Coordinator.

For language or disability accommodations, please contact the MVMPO Title VI/Anti-Discrimination Coordinator at 978-374-0519, ideally a week in advance of the hearing date.

RECEIVED
TOWN CLERK'S OFFICE
2026 FEB -3 AM 10:37
TOWN OF ANDOVER, MA

160 Main Street, Haverhill, Massachusetts 01830 | P: 978.374.0519 | F: 978.372.4890 | mvpc.org

If you need this information in another language, please contact the MVMPO Title VI/Anti-Discrimination Coordinator at 978-374-0519.

Si necesita esta información en otro idioma, por favor contacte al coordinador de MVMPO del Título VI/Contra la Discriminación al 978-374-0519.

如果需要使用其它语言了解信息, 请联系Merrimack Valley大都会规划组织 (MVMPO) 《民权法案》第六章协调员, 电话978-374-0519。

Nếu quý vị cần thông tin bằng một ngôn ngữ khác, vui lòng liên hệ Điều Phối Viên Tiêu Đề VI/Chống Phân Biệt Đối Xử của MVMPO theo số 978-374-0519.

Si w bezwen enfòmasyon nan lòt lang, tanpri kontakte Kowòdinatè Tit VI/Kont Diskriminasyon an nan 978-374-0519.

Aviso Público: Ação Proposta, Audiências Públicas e Período de Comentários da Merrimack Valley Metropolitan Planning Organization

A Merrimack Valley Planning Organization (MVMPO) vem por meio desta informar a disponibilidade das seguintes ações propostas para revisão e comentários públicos:

Proposta de Emenda ao Plano de Participação Pública

As ações mencionadas acima estão disponíveis para revisão no website da Merrimack Valley Planning Commission (MVPC) (www.mvpc.org/mvmppo) e estão descritas abaixo. A Merrimack Valley Metropolitan Planning Organization (MVMPO) convida o público a discutir as ações propostas e fornecer comentários.

- **Local:** Merrimack Valley Planning Commission, 160 Main Street, Haverhill, MA 01830
- **Data:** Quinta-feira, 19 de fevereiro de 2026
- **Horário:** Das 15h30 às 16h30
- **Formato:** Horário de atendimento: nossa equipe estará à disposição para conversar sobre a emenda, porém não haverá apresentação formal
- **Formas alternativas de Participação:** Para enviar comentários por escrito ou agendar uma conversa por telefone ou chat virtual, entre em contato pelo info@mvpc.org

Ações Propostas:

Esta emenda ao Plano de Participação Pública (PPP) esclarece a análise de quatro fatores para serviços de tradução do órgão e apresenta os contatos do coordenador de acessibilidade designado.

Para adaptações de idioma ou acessibilidade para pessoas com deficiência, entre em contato com o Coordenador de Título VI/Antidiscriminação da MVMPO pelo telefone 978-374-0519, preferencialmente com uma semana de antecedência à data da audiência.

160 Main Street, Haverhill, Massachusetts 01830 | P: 978.374.0519 | F: 978.372.4890 | mvpc.org

Si necesita esta información en otro idioma, comuníquese con el Coordinador contra la discriminación/Título VI de la MVMPO al 978-374-0519.

Si necesita esta información en otro idioma, por favor contacte al coordinador de MVMPO del Título VI/Contra la Discriminación al 978-374-0519.

如果需要使用其它语言了解信息，请联系Merrimack Valley大都会规划组织（MVMPO）《民权法案》第六章协调员，电话978-374-0519。

Nếu quý vị cần thông tin bằng một ngôn ngữ khác, vui lòng liên hệ Điều Phối Viên Tiêu Đề VI/Chống Phân Biệt Đối Xử của MVMPO theo số 978-374-0519.

Si w bezwen enfòmasyon nan lòt lang, tanpri kontakte Kowòdinatè Tit VI/Kont Diskriminasyon an nan 978-374-0519.

Aviso público: Medidas propuestas, audiencias públicas y período de comentarios de la Organización de Planificación Metropolitana de Merrimack Valley

La Organización de Planificación de Merrimack Valley (MVMPO) por la presente notifica la disponibilidad de las siguientes medidas propuestas para revisión y comentarios públicos:

Enmienda Propuesta – Plan de Participación Pública

Las medidas mencionadas anteriormente pueden consultarse en el sitio web de la Comisión de Planificación de Merrimack Valley (MVPC) (www.mvpc.org/mvmpo) y se describen a continuación. La Organización de Planificación Metropolitana de Merrimack Valley (MVMPO) invita al público en general a debatir las medidas propuestas y ofrecer comentarios.

- **Lugar:** Merrimack Valley Planning Commission, 160 Main Street, Haverhill, MA 01830
- **Fecha:** Jueves, 19 de febrero de 2026
- **Hora:** 3:30 p. m.-4:30p. m
- **Formato:** Horario de atención: el personal estará disponible para conversar sobre la enmienda, pero no habrá una presentación formal
- **Formas alternativas de participar:** Envíe comentarios por escrito o coordine una cita para conversar por teléfono o videollamada comunicándose con transportation@mvpc.org

Medidas propuestas:

Esta enmienda al Plan de Participación Pública (PPP) aclara el análisis de traducción lingüística de cuatro factores de la agencia y proporciona los contactos del Coordinador designado de la ADA.

Para adaptaciones de idioma o por discapacidad, comuníquese con el Coordinador contra la discriminación/Título VI de la MVMPO al 978-374-0519, preferentemente una semana antes de la fecha de la audiencia.

160 Main Street, Haverhill, Massachusetts 01830 | P: 978.374.0519 | F: 978.372.4890 | mvpc.org

Si w bezwen enfòmasyon nan lòt lang, tanpri kontakte Kowòdinatè Tit VI/Kont Diskriminasyon an nan 978-374-0519.
Si necesita esta información en otro idioma, por favor contacte al coordinador de MVMPO del Título VI/Contra la Discriminación al 978-374-0519.
如果需要使用其它语言了解信息, 请联系Merrimack Valley大都会规划组织 (MVMPO) 《民权法案》第六章协调员, 电话978-374-0519。
Nếu quý vị cần thông tin bằng một ngôn ngữ khác, vui lòng liên hệ Điều Phối Viên Tiêu Đề VI/Chống Phân Biệt Đối Xử của MVMPO theo số 978-374-0519.
Si w bezwen enfòmasyon nan lòt lang, tanpri kontakte Kowòdinatè Tit VI/Kont Diskriminasyon an nan 978-374-0519.

Avi Piblik: Aksyon Merrimack Valley Metropolitan Organization Pwopoze, Odyans Piblik, ak Peryòd pou moun fè kòmantè.

Merrimack Valley Planning Organization (MVMPO) nan dokiman sa a bay avi disponibilite aksyon yo pwopoze ki annapre yo pou analiz ak kòmantè:

Amanman Pwopoze - Plan Patisipasyon Piblik la

Aksyon ki mansyone pi wo yo disponib pou analiz sou sit entènèt Merrimack Valley Planning Commission (MVPC) a (www.mvpc.org/mvmpo) e yo dekri pi ba. Òganizasyon Planifikasyon Metwopoliten Merrimack Valley (MVMPO) envite piblik la pou diskite sou aksyon yo pwopoze a (yo) epi bay kòmantè.

- **Adrès:** Merrimack Valley Planning Commission, 160 Main Street, Haverhill, MA 01830
- **Dat:** Jèdi, 19 fevriye, 2026
- **Lè:** 3:30pm-4:30pm
- **Fòm:** Nan lè Biwo: anplwaye yo ap disponib pou diskite sou amannman an, men p ap gen yon prezantasyon fòmèl.
- **Lòt mwayen pou Patisipe:** Kontakte pou bay kòmantè alekri oswa fikse yon randevou pou diskite pa telefòn oswa chat vityèl transportation@mvpc.org

Aksyon yo pwopoze yo:

Amanman Plan Patisipasyon Piblik (PPP) sa a klarifye analiz tradiksyon lang kat faktè ajans lan epi li bay lis kontak pou Kowòdonatè ADA ki deziyen.

Pou akomodasyon lang oswa andikap, tanpri kontakte MVMPO Tit VI/Kowòdonatè Anti-Diskriminasyon nan 978-374-0519, depreferans yon semèn davans dat odyans lan.

如果需要本信息的其他语言版本，请致电 978-374-0519 联系 MVMPO 第 VI 款/反歧视协调员

Si necesita esta información en otro idioma, por favor contacte al coordinador de MVMPO del Título VI/Contra la Discriminación al 978-374-0519.

如果需要使用其它语言了解信息，请联系 Merrimack Valley 大都会规划组织 (MVMPO) 《民权法案》第六章协调员，电话 978-374-0519。

Nếu quý vị cần thông tin bằng một ngôn ngữ khác, vui lòng liên hệ Điều Phối Viên Tiêu Đề VI/Chống Phân Biệt Đối Xử của MVMPO theo số 978-374-0519.

Si w bezwen enformasyon nan lòt lang, tanpri kontakte Kowòdinatè Tit VI/Kont Diskriminasyon an nan 978-374-0519.

公告：“Merrimack Valley 大都市规划机构” 拟议措施、公众听证，以及意见接收期限

“Merrimack Valley 大都市规划机构” (MVMPO) 特此通知，以下拟议措施可供公众审阅并提交意见：

拟议修正案—公众参与计划

上述参考措施提供于 “Merrimack Valley 大都市规划机构” (MVMPO) 网站 (www.mvpc.org/mvmpo) 以供查阅；详情见下文。“Merrimack Valley 大都市规划机构” (MVMPO) 诚邀公众对拟议措施进行讨论并听取意见。

- **地点：** Merrimack Valley 规划委员会，160 Main Street, Haverhill, MA 01830
- **日期：** 2026 年 2 月 19 日，星期四
- **时间：** 下午 3:30 - 下午 4:30
- **形式：** 办公时间：工作人员可以对该修正案进行讨论，但不会作出正式陈述。
- **其他参与方式：** 通过电话或者与 transportation@mvpc.org 的虚拟聊天提供书面意见或安排讨论时间。

拟议措施：

本《公众参与计划》(PPP) 修正案对该机构的四因素语言翻译分析作出了澄清，并列出了指定 ADA 协调员的联系方式。

如需语言援助或者残障人员便利措施，请最好提前一周联系 MVMPO 第 VI 款/反歧视协调员，电话：978-374-0519。

160 Main Street, Haverhill, Massachusetts 01830 | P: 978.374.0519 | F: 978.372.4890 | mvpc.org

Nếu quý vị cần thông tin bằng một ngôn ngữ khác, vui lòng liên hệ Điều Phối Viên Tiêu Đề VI/Chống Phân Biệt Đối Xử của MVMPO theo số 978-374-0519.

Si necesita esta información en otro idioma, por favor contacte al coordinador de MVMPO del Título VI/Contra la Discriminación al 978-374-0519.

如果需要使用其它语言了解信息, 请联系Merrimack Valley大都会规划组织 (MVMPO) 《民权法案》第六章协调员, 电话978-374-0519.

Nếu quý vị cần thông tin bằng một ngôn ngữ khác, vui lòng liên hệ Điều Phối Viên Tiêu Đề VI/Chống Phân Biệt Đối Xử của MVMPO theo số 978-374-0519.

Si w bezwen enfòmasyon nan lòt lang, tanpri kontakte Kowòdinatè Tit VI/Kont Diskriminasyon an nan 978-374-0519.

Thông báo: Cơ quan Quy hoạch Đô thị Thung lũng Merrimack Đề xuất chương trình hành động, Thời gian đóng góp ý kiến và Tổ chức lấy ý kiến của công chúng

Thông qua văn bản này, Cơ quan Quy hoạch Thung lũng Merrimack (MVMPO) thông báo (các) đề xuất sau đã sẵn sàng để công chúng soát xét và đóng góp ý kiến:

Đề Xuất Sửa Đổi – Kế Hoạch Tham Gia Của Công Chúng

Các chương trình hành động nêu trên được đăng tải trên trang web của Ủy Ban Quy Hoạch Thung Lũng Merrimack (MVPC) để công chúng xem xét (www.mvpc.org/mvmpo), và được trình bày dưới đây. Cơ quan Quy hoạch Đô thị Thung lũng Merrimack (MVMPO) kính mời quý vị tham gia thảo luận và đóng góp ý kiến cho (các) hành động được đề xuất.

- Địa điểm: Merrimack Valley Planning Commission, 160 Main Street, Haverhill, MA 01830
- Ngày: Thứ Năm, ngày 19 tháng Hai, 2026
- Thời gian: 3:30pm-4:30pm
- Phương thức: Giờ Làm Việc: nhân viên sẽ luôn sẵn sàng thảo luận về bản sửa đổi với quý vị, nhưng đây sẽ không phải là phần trình bày chính thức
- Các hình thức tham gia khác: Để đóng góp ý kiến bằng văn bản hoặc sắp xếp thời gian để thảo luận qua điện thoại hoặc qua chat xin liên hệ transportation@mvpc.org

(Các) Chương trình hành động đề xuất:

Bản sửa đổi Kế Hoạch Tham Gia Của Công Chúng (PPP) này quy định rõ phân tích dịch thuật ngôn ngữ bốn yếu tố của cơ quan này và liệt kê thông tin liên hệ của Điều phối viên ADA được phân công

Nếu bạn cần hỗ trợ về ngôn ngữ hoặc là người khuyết tật cần trợ giúp, vui lòng liên hệ Điều Phối Viên Tiêu Đề VI/Chống Phân Biệt Đối Xử của MVMPO theo số điện thoại 978-374-0519, lí tưởng là 1 tuần trước ngày diễn ra buổi thảo luận lấy ý kiến.